



Tá imeachtaí ann fóirsteanach do chách!

Seachtain na Gaeilge 2016

I - 20 Márta

Seachtain na Gaeilge 2016

I - 20 Márta

Cláraigh ar líne:
ancarn.
yapsody.com

Céad 2	Spraoi na Scoileanna Dátheangach; fóirsteanach do scoileanna Béarla
Déar 3	Spraoi na Scoileanna Trí Ghaeilge; fóirsteanach do Ghaelscoileanna
Sath 5	Gearrchúrsa Ullmhúcháin do GCSE Gaeilge / Irish agus AS/A-Leibhéal Gaeilge Am: 9.30am – 3.30pm Costas: £10
Sath 5	“Ó Pheann an Phiarsaigh” Dráma Gaeilge le Noel Ó Gallachóir agus ceol le Cathal Ó Curráin & Emma Ní Fhíoruisce. An Coire. Am: 7.30pm Tícad: £5
Domh 6	Díospóireacht Mhionlogainm Láthair: CLG Clubtheach Baile na Croise Am: 7pm
Luan 7	Na Bábóga le Gráinne Holland Am: 10am – 10.45am do Ghrúpa Tuistí is Tachrán An Coire agus Naíscoil Charn Tóchair
Aoin 11	Rith 2016 Oll-rith sealaíochta uile-Éireann; fóirsteanach do gach club agus scoil
Sath 12	Dianchúrsa Gaeilge do dhaoine fásta Láthair: An Carn Am: 9.30am-3.30pm Costas: £10
Sath 12	Ceiliúradh ar an Chaisleán Ceolchoirm le Kíla, Dúchas & ealaíontóirí eile Láthair: Dún Geimhin Tícad: £10 Teagmháil: 07834905651
Domh 13	Blitz Iomána trí Ghaeilge Láthair: Meadowbank, Machaire Fólta Teagmháil: Conchúr Ó Muirí 07557875285
Céad 16	Aifreann trí Ghaeilge Séipéal Naomh Pádraig, An Gleann Am: 6.30pm
Sath 19	Cearclanna Ceoil & Amhránaíochta trí Ghaeilge leis An Crann Óg Láthair: An Coire Cearclann Amhránaíochta: 2-3pm Cearclann Cheoil (gach uirlis): 3.15-4.15pm
Sath 19	An Crann Óg Ceolchoirm le ceoltóirí óga sár-chumasacha ó Ghaoth Dobhair Am: 8pm Láthair: An Coire Costas: £5 (Faoi 14 saor in aisce)
Domh 20	Rás Bóthar & Conaire / Siúlóid 5CM eagraithe ag Naíscoil Charn Tóchair. Clárú ag An Coire 12.30pm Fáilte roimh shíntiúis dheonacha.
Aoin 18	“An Teanga Bheo” Taispeántas dátheangach a léiríonn ról na Gaeilge sna
- Sat 26	himeachtaí ag druidim le hÉirí 1916.

Coiste Forbartha Charn Tóchair

An Carn, Bóthar Thír Chiana, Machaire Rátha, Co. Dhoire BT46 5NH
T: 028 7954 9978 eolas@ancarn.org

 facebook.com/ancarn1  twitter.com/ancarn1

www.ancarn.org



Grianghraf clúdaigh: Coinnle corra i nDrum nDamh



Dé Céadaoin 2 Márta

Dátheangach; fóirsteanach do scoileanna Béarla.

Déardaoin 3 Márta

Trí Ghaeilge; fóirsteanach do Ghaelscoileanna

Spraoi na Scoileanna
Beidh na laethanta seo fóirsteanach do dhaltai i P4 – P7 & Rang 4 – Rang 7.
Beidh an scannán ‘Amhrán na Mara’ á thaispeáint ar maidin le tráth na gceist ann san iarnóin.
Beidh roinnt spot-duaiseanna á dtabhairt amach do dhaltai i rith an lae.



Dé Sathairn 5 Márta

Gearrchúrsa Ullmhúcháin do GCSE Gaeilge / Irish agus AS-/ A- leibhéal Gaeilge

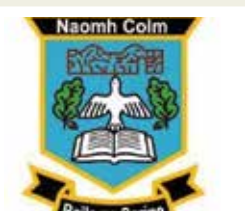
Am: 9.30am – 3.30pm
Costas: £10
Oidí: Fearghal Mag Uiginn, Pádraig Ó Tiarnaigh & Neidín Nig Eachain. Ní mór d’áit a chur in áirithe faoi Dé Máirt 23 Feabhra. **Cláraigh ar líne:** ancarn.yapsody.com



Dé Sathairn 5 Márta

“Ó Pheann an Phiarsaigh”

Dráma Gaeilge le Noel Ó Gallachóir. Ceol le Cathal Ó Curráin agus Emma Ní Fhíoruisce ó Thír Chonaill.
Am: 7.30pm Láthair: An Coire Tícad: £5



Dé Domhnaigh 6 Márta

Díospóireacht Mhionlogainm

le painéal aionna Pat McKay, Déaglán Ó Doibhlin agus Pádraig Ó Mianáin
Láthair: CLG Clubtheach, Baile na Croise Am: 7:00pm



Dé Luain 7 Márta

Na Bábóga le Gráinne Holland

Am: 10.00-10.45am
Seó puipéad do pháistí óga ag grúpa Tuistí is Tachrán agus Naíscoil Charn Tóchair.
Láthair: An Coire Eolas: 028 79549978
Seisiún Amhránaíochta le Gráinne Holland
11.15am-12.00 do pháistí i Rang 1- Rang 3 i mBunscoil Naomh Bríd.
Láthair: An Coire



Dé hAoine 11 Márta Rith 2016

Beidh Rith 2016 ar siúl ó 4-14 Márta agus beidh fáilte roimh scoileanna & clubanna páirt a ghlacadh ann. Beidh an t-ollrith sealaíochta i Machaire Rátha ar 4pm ag an charchlós 'páirceáil agus taistil' agus ag rith isteach chuig an bhaile mhór; suas an phríomhshráid agus ar aghaidh chuig An Carn. Beidh ceiliúradh le sólaistí agus ceol ag An Coire do na maoir agus rannpháirtithe ar fad.

Más mian leat tuilleadh eolais a fháil faoi Rith agus CM a cheannach, déan teagmháil le Leonne / Joe ag An Carn 028 7954 9978.

Fáilte roimh chách!

Dé Sathairn 12 Márta Dianchúrsa Gaelige do dhaoine fásta

Beidh ceithre leibhéal ann ag freastal ar gach leibhéal ó ghlan tosaitheoir go cainteoirí líofa.

Oidí:

Fearghal Mag Uiginn
Éimid Ó Raifeartaigh
Ciara Uí Mhaoláin
Pádraig Ó Tiarnaigh.
Ní mór d'áit a chur in áirithe faoi Dé Máirt 8 Márta.

Cláraigh ar líne:

ancarn.yapsody.com

Láthair: An Carn

Am: 9.30am - 3.30pm

Costas: £10

Cláraigh ar líne:
ancarn.
yapsody.com



Dé Sathairn 12 Márta Ceiliúradh ar an Chaisleán

Sár-ghrúpa Kíla, Dúchas, Áine Ní Bhrollaigh agus go leor aónna eile. Ócáid chun oscailt oifigiúil Ghaelcholáiste Dhoire 2016 a cheiliúradh.

Láthair: Dún Geimhin – Ionad le cinntiú. Am: 8pm

Ticéid/ Táillí: £10 (18 d'aois+)



Tuilleadh eolais: Leathanach FB Glór Dhún Geimhin nó seol teachtaireacht chuig 0783490565! Fáilte roimh chách!



Cláraigh ar líne:
ancarn.
yapsody.com

Dé Céadaoin 16 Márta Aifreann Gaelige

Séipéal Naomh Pádraig, An Gleann
Am: 6.30pm

Dé Sathairn 19 Márta Ceardlanna Ceoil & Amhránaíochta trí Ghaeilge leis An Crann Óg

Fóirsteanach do dhaoine óga i Rang 6 – Meánscoil

Ceardlann Amhránaíochta: 2.00pm – 3.00pm
Ceardlann ar cheol Thír Chonaill (gach uirlis): 3.15pm – 4.15pm (dhá leibhéal sa cheardlann cheoil)
Láthair: An Coire
£3 an cheardlann / £5 don dá cheardlann



Dé Domhnaigh 13 Márta Blitz Iomána trí Ghaeilge

(Bunscoil & Meánscoil)

Láthair: Meadowbank, Machaire Fíolta

Am: 1:30-3:30pm

Eagraithe ag Conchúr Ó Muirí: 07557875285



Dé Sathairn 19 Márta An Crann Óg

Is grúpa de cheoltóirí óga sárchumasacha iad ó Ghaith Dobhair de cheol agus amhráin traidisiúnta ón cheantar. Is é 'Fuaim an Chiúnas' an CD úr atá amuigh acu. **Tacaíocht:** Tallann áitiúil
Am: 8:00pm
Láthair: An Coire
Costas: £5 (faoi 14 saor in aisce)



Domhnaigh 20 Márta Rás Bóthair & Conaire & Siúlóid 5CM

á reáchtáil ag Naíscoil
Charn Tóchair.

Clárú ag An Coire
@ 12.30pm

Bealach: Ag fágáil An Carn
ar 1.00pm Rith chuig
Tearmann Dúlra Dhroim
nDamh, suas thart ar shlí
Loch Bran agus ar ais chuig
An Carn. Siúlóid níos giorra
fóirsteanach do naí-chóistí
Fáilte roimh shíntiúis
dheonacha.



Sólaistí ag An Coire ina
dhiaidh.



Sunday 20th March 5KM Road & Trail Race & Walk

organised by Naíscoil Charn
Tóchair.

Registration at An Coire
@ 12.30pm

Route: Leave An Carn at
1.00pm run to Drumnaph
Nature Reserve, up around
Loch Bran trail and return
back to An Carn.
A shorter walk will be
available suitable for prams.
Donations welcome.



Refreshments available at
An Coire afterwards.



Dé hAoine 18/3/2016 – Dé Sathairn 26/3/2016 “An Teanga Bheo”

Beidh taispeántas dátheangach
le Conradh na Gaeilge a
léiríonn ról na Gaeilge sna
himeachtaí ag druidim le
hÉirí Amach 1916, ar fáil le
breathnú air le linn na dátaí
agus na huaireanta seo a
leanas:

@ An Coire

Dé hAoine 18/3/2016 –
Dé Luain 21/3/2016
Aoine 9:00am – 5:30pm
Satharn 9:00am – 4:00pm

@ An Carn

Dé Luain 21/3/2016 –
Dé Sathairn 26/3/2016
Luan – Aoine
9:00am – 5:30pm
Satharn 9:00am – 4:00pm

Beidh an taispeántas ar fáil le
breathnú air ag An Coire agus
An Carn nuair a bheas ócáidí
eile ar siúl lasmuigh de na
gnách uaireanta oscailte.



Friday 18/3/2016 – Saturday 26/3/2016 “The Living Language”

A bilingual exhibition
produced by Conradh na
Gaeilge demonstrating the
role of the Irish language in
the lead up to the 1916 Rising
will be available to view during
the following dates & times:

@ An Coire

Friday 18/3/2016
– Monday 21/3/2016
Friday 9:00am – 5:30pm
Saturday 9:00am – 4:00pm

@ An Carn

Monday 21/3/2016
– Saturday 26/3/2016
Monday – Friday
9:00am – 5:30pm
Saturday 9:00am – 4:00pm

The exhibition will also be
available to view at An Coire
and An Carn when other
events are taking place outside
of usual working hours.





Friday 11th March Rith 2016

Rith 2016 will take place from 4-14th March and all schools and clubs are welcome to take part in this National event.

The All-Ireland relay run will pass through Maghera from 4pm, at the 'park & ride' and run into the town centre, up the main street and out to An Carn.

A celebration with music and refreshments will be held at An Coire for all the stewards and participants. If you would like further information about Rith and to purchase a KM, please contact Leonne / Joe at An Carn 028 7954 9978
Everyone Welcome!



Saturday 12th March Irish Language Intensive Course for Adults

There will be four levels catering for every level of Irish speaker from complete beginners through to fluent speakers of Irish.

Tutors:

Fearghal Mag Uiginn
Éimid Ó Raifeartaigh
Ciara Uí Mhaoláin
Pádraig Ó Tiarnaigh.

It is essential to book your place by Tuesday 8th March.

Booking: ancarn.yapsody.com

Venue: An Carn

Time: 9.30am – 3.30pm

Cost: £10

Book online:
ancarn.
yapsody.com



Saturday 12th March Ceiliúradh ar an Chaisleán

Super group Kíla, Dúchas, Áine Ní Bhrollaigh and other guests. Event to celebrate the official opening of Gaelcholáiste Dhoire 2016.

Venue: Dungiven – Venue to be confirmed.

Time: 8pm

Ticket/ Fee: £10 (Over 18's)



Further information:

Glór Dhún Geimhin FB page or send a message to 07834905651

Everyone welcome!



Book online:
ancarn.
yapsody.com



Sunday 13th March Hurling Blitz through Irish

(Bunscoil & Meánscoil/ Secondary School)

Venue: Meadowbank, Magherafelt

Time: 1:30-3:30pm

Organised by Conchúr Ó Muirí: 07557875285

Wednesday 16th March Mass through Irish

St. Patrick's Chapel, Glen

Time: 6.30pm

Saturday 19th March Music & Singing Workshops through Irish with An Crann Óg

Suitable for young people in Rang 6 – Meánscoil/ Secondary level

Singing workshop:
2:00- 3:00pm

Music workshop (all instruments) with tunes from Donegal: 3.15-4.15pm (two levels in the music workshops)
Venue: An Coire
£3 per workshop / £5 for two workshops



Saturday 19th March An Crann Óg

A renowned group of super talented young musicians from Gaoth Dobhair with traditional music and song from their area. 'Fuaim and Chiúnas' (Sound of Silence) is the name of their current CD.

Support: local talent.

Time: 8.00pm

Venue: An Coire

Cost: £5 (under 14's free)

Seachtain na Gaeilge 2016 1st - 20th March

Wed 2	Spraoui na Scoileanna Bilingual; suitable for English medium primary schools
Thur 3	Spraoui na Scoileanna Through Irish; suitable for Gaelscoileanna
Sat 5	GCSE Gaelige / Irish and AS/A-Level Irish Preparation Course Time: 9.30am – 3.30pm Cost: £10
Sat 5	“Ó Pheann an Phiarsaigh” Play through Irish by Noel Ó Gallachóir about the life of Patrick Pearse. Music with Cathal Ó Curráin & Emma Ní Fhíoruisce Venue: An Coire Time: 7.30pm Tickets: £5
Sun 6	Local Place-Names Debate Venue: Ballinascreen GAA Club House Time: 7pm
Mon 7	Na Bábóga with Gráinne Holland Time: 10am – 10.45am for An Coire's Parent & Toddler group & Naíscoil Charn Tóchair
Fri 11	Rith 2016 All Ireland Relay Run suitable for all clubs and schools
Sat 12	Irish Language Intensive Course for adults Venue: An Carn Time: 9.30am-3.30pm Cost: £10
Sat 12	Ceiliúradh ar an Chaisleán Concert with Kíla, Dúchas & many more artists Venue: Dungiven Ticket: £10 Contact: 07834905651
Sun 13	Hurling Blitz through Irish Venue: Meadowbank, Magherafelt Contact: Conchúr Ó Muirí 07557875285
Wed 16	Mass through Irish St. Patrick's Chapel, Glen Time: 6.30pm
Sat 19	Music & Singing Workshops through Irish with An Crann Óg Venue: An Coire Singing Workshop 2-3pm Music Workshop (all instruments) 3.15-4.15pm
Sat 19	An Crann Óg Concert with super-talented young musicians from Gaioth Dobhair Time: 8pm Venue: An Coire Cost: £5 (under 14's free)
Sun 20	5KM Road & Trail Race / Walk organised by Naíscoil Charn Tóchair. Registration at An Coire 12.30pm Donations welcome
Fri 18 - Sat 26	“The Living Language” a bilingual exhibition detailing the role of the Irish language in the lead up to 1916 Rising.

Carntogher Community Association

An Carn, Tirkane Road, Maghera, Co. Derry BT46 5NH
T: 028 7954 9978 info@ancarn.org

 facebook.com/ancarn1  twitter.com/ancarn1

www.ancarn.org



Cover photograph: Bluebells in Drumnaph

Book online:
ancarn.
yapsody.com



Spraoui na Scoileanna
Wednesday 2nd March
Bilingual; suitable for English medium primary schools

Thursday 3rd March
Through Irish; suitable for Gaelscoileanna.

These days will be suitable for children in P4 – P7 & Rang 4 – Rang 7.

There will be a screening of 'Amhrán na Mara' in the morning with a quiz in the afternoon. Pupils will have the opportunity to win spot prizes throughout the day.



Saturday 5th March
GCSE Gaelige / Irish and AS-/ A-Level preparation course

Time: 9.30am – 3.30pm
Cost: £10.

Tutors:
Fearghal Mag Uiginn, Pádraig Ó Tiarnaigh & Neidín Nig Eachain. It is essential to book your place by Tuesday 23rd February. **Booking:**
ancarn.yapsody.com



Saturday 5th March
“Ó Pheann an Phiarsaigh”

Play through Irish by Noel Ó Gallachóir. Music by Cathal Ó Curráin & Emma Ní Fhíoruisce from Donegal.

Time: 7.30pm
Venue: An Coire
Tickets: £5



Sunday 6th March
Local Place-names Debate with guest panel Pat McKay, Déaglán Ó Doibhlin and Pádraig Ó Mianáin

Venue: Ballinascreen GAA Club house Time: 7:00pm



Monday 7th March
Na Bábóga with Gráinne Holland.

Time: 10.00-10.45am.

A puppet show for young children at An Coire's Parent & Toddler group and Naíscoil Charn Tóchair. **Venue:** An Coire
Information: 028 79549978

“Singing Session with Gráinne Holland”

11.15am-12.00 for children in Rang 1 – Rang 3 from Bunscoil Naomh Bríd
Venue: An Coire



There's something for everyone!

Seachtain na Gaeilge 2016

1st - 20th March